

## **Ebola Reston in pigs and humans, Philippines**

On 23 January 2009, the Government of the Philippines announced that a person thought to have come into contact with sick pigs had tested positive for Ebola Reston Virus (ERV) antibodies (IgG). On 30 January 2009, the Government announced that a further 4 individuals had been found positive for ERV antibodies: 2 farm workers in Bulacan and 1 farm worker in Pangasinan – both farms in northern Luzon are under quarantine because ERS infection was found in pigs – and one butcher from a slaughterhouse in Pangasinan. The person announced on 23 January to have tested positive for ERV antibodies is reported to be a backyard pig farmer from Valenzuela City – a neighbourhood within Metro Manila.

The Philippine Department of Health has said that the people who tested positive appear to be in good health and have not experienced any significant illnesses in the past 12 months. The investigation team reported that it was possible that all 5 individuals had been exposed to the virus as a result of direct contact with sick pigs. The use of personal protective equipment is not common practice among these animal handlers.

These observations and previous studies of ERV demonstrate that the virus can be transmitted to humans without resulting in illness. However, the evidence available relates only to healthy adults; it would be premature to conclude the health effects of the virus on all population groups. The threat to human health is likely to be low for healthy adults but is unknown for all other population groups, such as immunocompromised subjects, persons with underlying medical conditions, pregnant women and children.

## **Découverte du virus Ebola Reston chez le porc et chez l'homme, Philippines**

Le 23 janvier 2009, le Gouvernement des Philippines a annoncé qu'une personne, dont on pense qu'elle a été en contact avec des porcs malades, avait donné des résultats positifs à la recherche d'anticorps (IgG) contre le virus Ebola Reston. Le 30 janvier, le gouvernement a annoncé que 4 autres personnes avaient donné des résultats positifs à la recherche de ces anticorps: 2 agriculteurs à Bulacan, un autre agriculteur à Pangasinan – ces deux fermes, situées dans le nord de Luzon sont actuellement en quarantaine à cause de l'infection à virus Ebola Reston découverte chez les porcs – et un boucher de l'abattoir de Pangasinan. La personne dont on a annoncé les tests positifs le 23 janvier élève, selon les informations, des porcs chez lui à Valenzuela City, un quartier dans la zone métropolitaine de Manille.

Le Ministère de la Santé des Philippines a déclaré que les personnes ayant donné des tests positifs semblent en bonne santé et n'ont pas eu de maladies notables au cours des 12 derniers mois. L'équipe chargée de l'enquête a indiqué qu'il était possible que ces 5 personnes aient été exposées au virus à la suite d'un contact direct avec des porcs malades. L'utilisation d'équipement de protection individuelle n'est pas courante chez ceux qui s'occupent de ces animaux.

Ces observations ainsi que des études antérieures démontrent que le virus Ebola Reston peut se transmettre à l'homme sans provoquer de maladie. Toutefois, les données actuelles ne couvrent que des adultes en bonne santé et il serait prématuré de tirer des conclusions pour l'ensemble de la population. Il est probable que la menace soit faible pour les adultes en bonne santé mais elle est inconnue pour les autres groupes de la population, comme les sujets immunodéprimés, les personnes souffrant d'autres maladies, les femmes enceintes et les enfants.

**WORLD HEALTH  
ORGANIZATION  
Geneva**

**ORGANISATION MONDIALE  
DE LA SANTÉ  
Genève**

---

Annual subscription / Abonnement annuel

Sw. fr. / Fr. s. 334.–

02.2009

ISSN 0049-8114

Printed in Switzerland

---

The Government of the Philippines is conducting contact tracing of the 5 individuals who tested positive for antibodies. In addition, testing is ongoing for other people who could have come into contact with sick pigs on the 2 quarantined farms in the provinces of Bulacan and Pangasinan where pigs coinfecting with the porcine respiratory and reproductive syndrome and ERV were reported in 2008. The 2 farms remain under quarantine; the Philippine Government is maintaining its voluntary hold of exports of live pigs as well as fresh and frozen pork meat.

The Government of the Philippines has announced a combined (Department of Health and Department of Agriculture) strategy to limit the animal and human health risks of ERV and emphasized that local governments, the pig farming industry and the public will play a critical role in the strategy.

Together with its international partners, WHO will continue to support the Government of the Philippines in its efforts to better understand ERV, its effects on humans and the measures that need to be taken to reduce any risks to human health. ■

Le gouvernement des Philippines procède à la recherche des contacts des 5 personnes ayant donné des tests positifs. En outre, des analyses sont en cours pour d'autres personnes qui auraient pu être en contact avec des porcs malades sur les deux exploitations placées en quarantaine dans les provinces de Bulacan et Pangasinan, où l'on a signalé en 2008 des porcs infectés simultanément par le syndrome dysgénésique et respiratoire du porc et le virus Ebola Reston. Ces deux exploitations restent en quarantaine et le gouvernement philippin maintient sa suspension volontaire des exportations de porcs vivants, ainsi que de viande de porc fraîche ou congelée.

Le gouvernement des Philippines a annoncé l'adoption d'une stratégie commune des Ministères de la Santé et de l'Agriculture pour limiter les risques du virus Ebola Reston pour la santé humaine et animale et il a souligné que les autorités locales, le secteur de l'élevage porcin et le grand public allait jouer un rôle essentiel dans son application.

Avec ses partenaires internationaux, l'OMS continuera d'apporter son aide au gouvernement philippin dans ses efforts pour mieux comprendre le virus Ebola Reston, ses effets sur l'être humain et les mesures à prendre pour réduire tout risque pour la santé. ■